

**EMERIO®**

**FH-212092.1**



***Fan heater (EN)***

***Heizlüfter (DE)***

***Radiateur soufflant (FR)***

***Pompa di calore (IT)***

**CE**

# Content – Inhalt – Teneur– Contenuto

Instruction manual – English .....	- 2 -
Bedienungsanleitung – Deutsch .....	- 11 -
Mode d'emploi – Français .....	- 20 -
Manuale d'istruzioni – Italiano .....	- 29 -

**This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.**

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in,

regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

6. **CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
9. Do not use this heater in the immediate surrounding of a bath, a shower or a swimming pool.
10. The heating appliance must not be placed just below an electrical outlet.



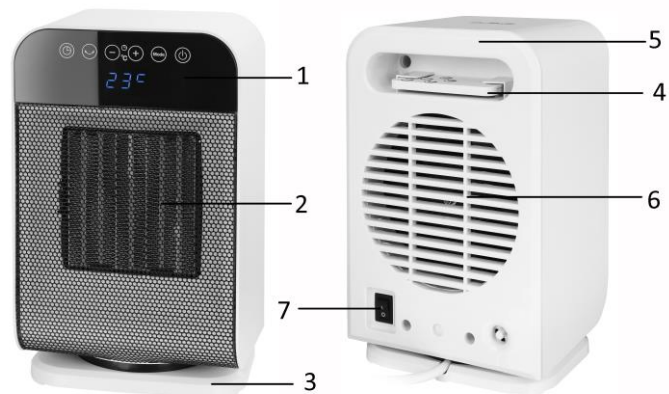
11. Means “DO NOT COVER “.
12. Do not use this heater if it has been dropped.
13. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
14. Use this heater on a horizontal and stable surface.
15. **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
16. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
17. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
18. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the

- extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
19. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
  20. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
  21. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
  22. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
  23. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
  24. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
  25. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
  26. Never leave the appliance unattended during use.
  27. This appliance is not designed for commercial use. Indoor use only.
  28. Do not use the appliance for other than intended use.
  29. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
  30. Humidity, dust, hair or other foreign objects should not enter the unit, if so there will be danger of fire and electrical shock.
  31. Don't allow moisture and dust to enter the appliance. Don't use this heater in bathrooms or laundries. Store it in dry areas.
  32. Children must not play with or plug in the heater. Keep children away from the package. Polyethylene bags can be dangerous.
  33. Do not use this appliance to dry or heat clothing, shoes, pipes or any other items.

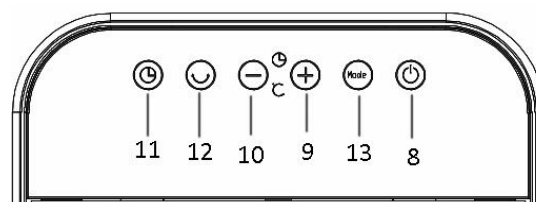
34. Use the appliance in well-ventilated areas only. This heater is hot when in use, to avoid burns, do not let bare skin touch the hot surfaces.
35. This heating device is not suitable for assembling in vehicles and machines.
36. The rotor guard shall not be disassembled/opened to clean the rotor blades.
37. To avoid the risk of fire or electric shock do not remove the housing.

## PARTS DESCRIPTION

1. Control panel and LED display
2. Air outlet
3. Base
4. Compartment for remote control & remote control
5. Handle
6. Air inlet
7. Main power switch



8. On/Standby button
9. Temperature / time (+)
10. Temperature / time (-)
11. Timer button
12. Horizontal rotation button
13. Mode button



## Remote control

Please use one piece of CR2025 battery for this remote control. Please insert the battery to the remote control tightly (Refer to the instruction behind the remote control). If it is not in use for a long time, please take the battery out of the remote control. Keep button cell batteries out of reach of small children.

### Note!

There might be a small amount of smoke and odour when first time of use. This is not harmful and will stop after a short while. Please ensure meanwhile that there is sufficient ventilation.

## Operation

Plug the appliance into an appropriate electrical outlet. Turn on the appliance by pressing the main power switch to position "I". A beep sound will be heard and at the meantime, "..." shows in the LED display. Press

button "⏻", the appliance begins to work. Room temperature and power icon "Lo" (low heat output) will alternatively appear on the display.

### 1. Power setting


Press button "Mode" to set high heat mode (2000W) or low heat mode (1000W), the display of "HI" (high) or "Lo" (low) will be on the display accordingly.


### 2. Temperature setting

Press button "-" or "+" to set the desired temperature. You can choose from 6°C to 35°C. When you set your desired temperature, it will flash a few seconds, and then shows the room temperature again.

When you set your desired temperature, the appliance starts to heat when the room temperature is 2°C below the set temperature and will stop heating as soon as the set temperature is reached.



### 3. Timer setting

Press button "", "OH" will flash on the display, press button "+" or "-" to set your desired working hour from 1h to 24h. The set working time will flash several times, and then the room temperature will show and a little dot will flash on the display. The timer setting is done. The appliance will shut itself off automatically when the time is up.


Press button "", set the working hour to "OH" to cancel the timer setting.

If do not set the timer, the appliance will be shut down automatically after 12 hours continuously work.

### 4. Horizontal rotation function

Press button "", the appliance begins to rotate. Press button "" again, the rotation will stop. If horizontal rotation function is on, when the room temperature reaches the set temperature and the appliance stops heating, the rotation will stop too; it will start again when the appliance starts to heat. Always switch off the horizontal rotation function before you switch off the appliance.

### 5. Turn off

Press button "" again to turn off the appliance. The fan will continue to work for another 20 seconds (the display will show countdown from 20 to 0) to protect and enhance the lifespan of the product. Turn off the main power switch and unplug the power cord from the outlet.

## SAFETY SYSTEM

- The appliance has a safety system which automatically switches off the unit when overheated.
- If overheating occurs, switch off the appliance, remove the plug from the socket, and let it cool down for at least 30 minutes. Put the plug in the socket and switch on the heater.
- This heater is equipped with a tilt protection safety device. For safety reasons, the unit will automatically switch off the power after 20s later if it is put on unstable or uneven surfaces or if it is tilted accidentally.

## MAINTENANCE

- The fan heater only needs regular cleaning on the outside.
- Before you clean the unit, turn off the switch. Remove the plug from the socket and wait until the fan heater cools down completely.
- Use a damp cloth to wipe the heater housing and use a vacuum cleaner or a dusting brush to clean the air inlet grille and outlet grille.
- Do not use detergents, abrasive cleaning liquids or chemicals (alcohol, gasoline etc.) to clean the appliance.
- Never immerse the appliance in water!
- If the appliance is not used for an extended period it must be protected against excessive dust and dirt. Please store it in a dry place away from sunlight and dirt.

## TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50Hz

Power consumption: 2000W



## GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance, replacement of said parts or shipping and transportation costs to and from any place of repair are not covered by the warranty and are to be paid.

## ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal,

recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



**BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT OPEN. DO NOT DISPOSE OR IN FIRE OR SHORT CIRCUIT.**

Emerio Switzerland AG  
Oberneuhofstrasse 1  
6340 Baar  
Switzerland

# ERP information (EN)

Supplier: Emerio Switzerland AG  
 Oberneuhofstrasse 1  
 6340 Baar  
 Switzerland

Declare that the product detailed below:

## Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	$P_{nom}$	1.849	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	0.986	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.849	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	N/A
At nominal heat output	$e_{lmax}$	N/A	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
				-	
At minimum heat output	$e_{lmin}$	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	$e_{lsb}$	0.21	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[no]
				with electronic room temperature control	[yes]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[no]
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[no]

				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[yes]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details	Emerio Switzerland AG Oberneuhofstrasse 1 6340 Baar Switzerland				

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 2015/1188 of 28 April 2015 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for local space heaters

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.

**Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.**

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden; es sei denn, sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.

5. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren sollten das Gerät nur ein-/ausschalten dürfen, wenn es in seiner normalen, bestimmungsgemäßen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde, und wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker in die Steckdose stecken, das Gerät einstellen und reinigen oder vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten durchführen.
6. **VORSICHT — Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.**
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
8. **WARNUNG:** Um ein Überhitzen zu vermeiden, bedecken Sie das Heizgerät nicht.
9. Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbekens.
10. Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.



11. Bedeutet „NICHT BEDECKEN“.
12. Dieses Heizgerät nicht verwenden, wenn es fallen gelassen wurde.
13. Das Heizgerät nicht verwenden, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
14. Dieses Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche verwenden.
15. **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Zimmern, wenn sich darin Personen aufhalten,

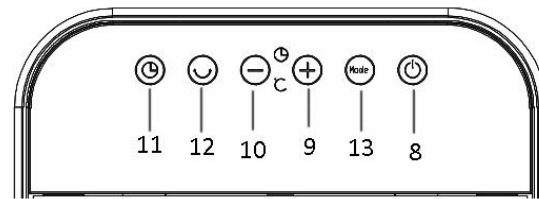
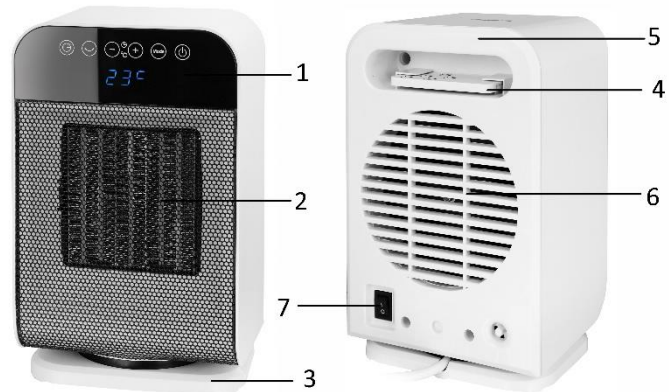
die das Zimmer nicht ohne Hilfe verlassen können; es sei denn sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.

16. **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu reduzieren, muss zwischen Textilien, Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien und dem Luftauslass ein Mindestabstand von 1 m eingehalten werden.
17. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
18. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
19. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
20. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
21. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
22. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
23. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
24. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
25. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.

26. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
27. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert. Nur für den Gebrauch in Innenbereichen.
28. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
29. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
30. Feuchtigkeit, Staub, Haar oder andere Fremdkörper dürfen nicht in das Gerät gelangen, andernfalls besteht die Gefahr eines Feuers und Stromschlags.
31. Lassen Sie keine Feuchtigkeit und keinen Staub in das Gerät eindringen. Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in Badezimmern oder Waschküchen. Bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.
32. Kinder dürfen weder mit dem Heizgerät spielen noch seinen Netzstecker mit der Steckdose verbinden. Halten Sie Kinder von der Verpackung fern. Polyethylen-Beutel können gefährlich sein.
33. Benutzen Sie dieses Gerät nicht, um Kleidung, Schuhe, Rohre oder andere Dinge zu trocknen oder anzuwärmen.
34. Benutzen Sie das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen. Dieses Heizgerät ist heiß, wenn es in Betrieb ist. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie nicht mit der bloßen Haut die heißen Oberflächen.
35. Dieses Heizgerät ist nicht zur Montage in Fahrzeugen und Maschinen geeignet.
36. Der Rotorschutz darf zum Reinigen der Rotorblätter nicht demontiert/geöffnet werden.
37. Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu vermeiden, entfernen Sie nicht das Gehäuse.

**BESCHREIBUNG DER TEILE**

1. Bedienfeld und LED-Display
2. Luftauslass
3. Sockel
4. Fach für Fernbedienung
5. Griff
6. Lufteinlass
7. Netzschalter
8. Schalter ON/Standby
9. Temperatur/Zeit (+)
10. Temperatur/Zeit (-)
11. Timer-Taste
12. Drehtaste
13. Modus-Taste

**Fernbedienung**


Setzen Sie in diese Fernbedienung eine Batterie vom Typ CR2025 ein. Achten Sie darauf, dass die Batterie fest in der Fernbedienung sitzt. (Beachten Sie die Anweisungen zur Fernbedienung.) Wenn diese längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterie heraus. Knopfzellenbatterien sind außer Reichweite von kleinen Kindern zu halten.

**Hinweis:**

Beim ersten Gebrauch kann es zu einer leichten Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Dies ist nicht schädlich und hört nach kurzer Zeit auf. Währenddessen für ausreichende Belüftung sorgen.

**Vorgehensweise**

Gerät an eine geeignete Steckdose anschließen. Zum Einschalten stellen den Hauptschalter auf „I“ stellen.

Ein Piepton wird ausgegeben und im LED-Display steht „...“. Taste „“ drücken. Das Gerät schaltet sich ein. Im Display erscheinen abwechselnd die Raumtemperatur und das Symbol „Lo“ (niedrige Heizleistung).

**1. Leistungsstufe einstellen**

Die Taste „Mode“ drücken, um die hohe Heizstufe (2000 W) oder die untere Heizstufe (1000 W) einzustellen. Im Display wird entsprechend „Hi“ (hoch) oder „Lo“ (niedrig) angezeigt.


**2. Temperatureinstellung**


Die Taste „-“ oder „+“ drücken, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Es können Temperaturen zwischen 6 und 35 °C eingestellt werden. Nach dem Einstellen der gewünschten Temperatur blinkt der Wert ein paar Sekunden lang. Anschließend wird wieder die Raumtemperatur angezeigt.

Ist die gewünschte Temperatur eingestellt, schaltet das Gerät auf Heizbetrieb, sobald die Raumtemperatur 2°C unter der Solltemperatur liegt. Ist die Solltemperatur erreicht, schaltet sich die Heizfunktion aus.





### 3. Timer-Einstellung


Die Taste „“ drücken. „0H“ blinkt im Display, . Die Taste „+“ oder „-“ drücken, um die gewünschte Betriebszeit zwischen 1h und 24 h einzustellen. Die eingestellte Betriebszeit blinkt mehrmals. Danach wird die Raumtemperatur angezeigt und ein kleiner Punkt blinkt im Display. Die Timer-Einstellung ist abgeschlossen. Wenn diese Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Die Taste „“ drücken und die Betriebszeit auf „0H“ einstellen. Der Timer ist damit gelöscht.  
Falls kein Timer festgelegt wird, schaltet sich das Gerät nach 12 Stunden Dauerbetrieb automatisch ab.

### 4. Drehfunktion

Taste „“ drücken. Das Gerät beginnt sich zu drehen. Taste „“ erneut drücken, um die Drehbewegung abzuschalten. Wenn die Drehbewegung eingeschaltet ist und die Raumtemperatur erreicht den eingestellten Sollwert, schaltet sich die Heizfunktion mitsamt der Drehfunktion ab. Sie wird wieder gestartet, sobald der Heizbetrieb fortgesetzt wird. Vor dem Ausschalten des Geräts immer die Drehfunktion ausschalten.

### 5. Ausschalten

Die Taste „“ erneut drücken, um das Gerät auszuschalten. Etwa 20 Sekunden lang bleibt der Lüfter weiter in Betrieb (im Display wird von 20 bis auf 0 zurückgezählt), um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern. Gerät am Hauptschalter ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

## SICHERHEITSSYSTEM

- Dieses Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem, welches das Gerät bei Überhitzung automatisch ausschaltet.
- Falls sich das Gerät überhitzt, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät mindestens 30 Minuten lang abkühlen. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie den Heizlüfter ein.
- Dieses Heizgerät ist mit einer Kippschutzvorrichtung versehen. Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Gerät automatisch nach 20 s aus, wenn es auf nicht ebene oder instabile Flächen gestellt oder versehentlich geneigt wurde.

## WARTUNG

- Der Heizlüfter benötigt lediglich eine regelmäßige Reinigung der Außenflächen.
- Schalten Sie den Schalter aus, bevor Sie das Gerät reinigen. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und warten Sie, bis der Heizlüfter abgekühlt ist.
- Wischen Sie das Heizlüftergehäuse mit einem feuchten Tuch ab und reinigen Sie die Lufteinlass- und Luftauslassgitter mit einem Staubsauger oder einer Staubbürste.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, scheuernde Reinigungsflüssigkeiten oder Chemikalien (Alkohol, Benzin usw.) zur Reinigung des Gerätes.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, muss es vor extremem Staub und Schmutz geschützt werden. Bitte lagern Sie es an einem trockenen Ort, geschützt vor Sonnenstrahlung und Staub.

## TECHNISCHE DATEN

Nennspannung: 220-240V ~ 50Hz

Leistungsaufnahme: 2000W

## GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Gewährleistung zu fordern:

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung, Austausch oder Kosten für Versand/Transport zum Reparaturort und zurück, der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

## UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von

Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.



**BATTERIEN MÜSSEN WIEDERVERWERTET ODER KORREKT ENTSORGT WERDEN. NICHT ÖFFNEN. NICHT WEGWERFEN, IN FEUER WERFEN ODER KURZSCHLIESSEN.**

Emerio Switzerland AG  
Oberneuhofstrasse 1  
6340 Baar  
Switzerland

# ERP-Informationen (DE)

Lieferant: Emerio Switzerland AG  
 Oberneuhofstrasse 1  
 6340 Baar  
 Switzerland

Erklärt für das im Folgenden beschriebene Produkt:

## Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en):					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
<b>Wärmeleistung</b>				<b>Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)</b>	
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	1.849	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	N.A.
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.986	kW	Manuelle Heizregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturreückmeldung	N.A.
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	1.849	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	N.A.
<b>Hilfsstromverbrauch</b>				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	N.A.
Bei Nennwärmeleistung	$e_{lmax}$	N.A.	kW	<b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)</b>	
Bei Mindestwärmeleistung	$e_{lmin}$	N.A.	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Im Bereitschaftszustand	$e_{lsb}$	0.21	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	[nein]
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[ja]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	[nein]

				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagesregelung	[nein]
				<b>Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)</b>	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[nein]
				mit Fernbedienungsoption	[nein]
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[nein]
				mit Betriebszeitbegrenzung	[ja]
				mit Schwarzkugelsensor	[nein]
Kontaktangaben	Emerio Switzerland AG Oberneuhofstrasse 1 6340 Baar Switzerland				

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 2015/1188 DER KOMMISSION vom 28. April 2015 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Einzelraumheizgeräten

Informationen bezüglich der Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.

**Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.**

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.


En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
5. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à

condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.

6. **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
7. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
8. ATTENTION: Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir.
9. Ne pas utiliser ce chauffage aux alentours d'une baignoire, une douche ou une piscine.
10. Le chauffage ne doit pas être localisé immédiatement sous une prise de courant.



11.  Signifie "NE PAS COUVRIR".
12. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé.
13. Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage.
14. Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable.
15. **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
16. **MISE EN GARDE:** Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables

se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.

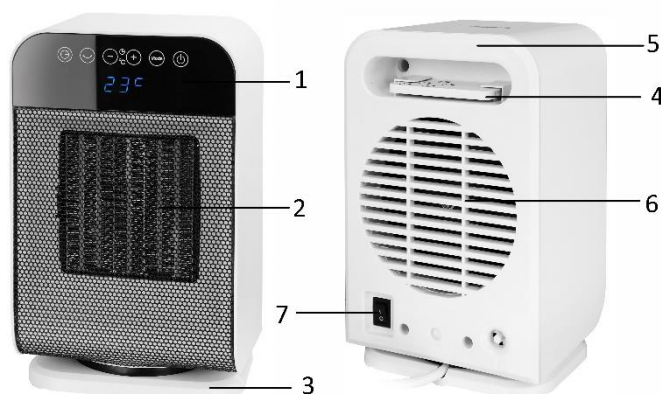
17. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
18. Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit être appropriée à la puissance consommée par l'appareil, sinon la rallonge et/ou la fiche risquent de chauffer excessivement. Il existe un risque potentiel de blessures par trébuchement sur le cordon électrique. Prenez vos précautions pour éviter toute situation dangereuse.
19. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
20. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
21. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
22. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
23. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
24. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
25. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
26. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
27. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial. Utilisation en intérieur uniquement.

28. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
29. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
30. L'humidité, la poussière, les cheveux et les autres objets étrangers ne doivent pas entrer dans l'appareil, car cela crée un risque d'incendie et de choc électrique.
31. Veillez à ce que l'eau et la poussière ne rentrent pas dans l'appareil. N'utilisez pas ce radiateur dans une salle de bain ni dans une buanderie. Rangez l'appareil dans un endroit sec.
32. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni le brancher. Veillez à ce que les enfants restent éloignés de l'emballage. Les sacs en polyéthylène peuvent être dangereux.
33. N'utilisez pas cet appareil pour sécher ou chauffer des vêtements, chaussures, tuyaux, ni aucun autre objet.
34. Utilisez l'appareil exclusivement dans des endroits bien aérés. Ce radiateur est chaud quand il est en fonctionnement. Pour éviter des brûlures, veillez à ce que la peau nue n'entre pas en contact avec les surfaces chaudes.
35. Cet appareil de chauffage ne convient pas pour l'installation dans un véhicule ou une machine.
36. Les grilles de ventilateur ne doivent pas être démontées/ouvertes pour nettoyer les pales de ventilateur.
37. Pour réduire les risques de choc électrique et d'incendie, ne retirez pas le boîtier de l'appareil.

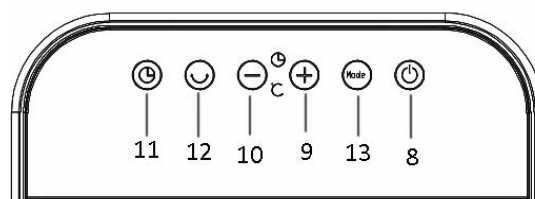


## DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Panneau de commande et affichage LED
2. Sortie d'air
3. Socle
4. Compartiment pour télécommande et télécommande
5. Poignée
6. Entrée d'air
7. Interrupteur d'alimentation principal



8. Bouton marche/mise en veille
9. Température/heure (+)
10. Température/heure (-)
11. Bouton de réglage de la minuterie
12. Bouton de rotation horizontale
13. Bouton de sélection du mode



## Télécommande


Utilisez une pile CR2025 pour cette télécommande. Insérez la pile dans la télécommande (reportez-vous aux instructions au dos de la télécommande). Avant toute période d'inutilisation prolongée, retirez la pile de la télécommande. Conservez les piles cellulaires hors de portée des enfants.

## Remarque !

Il peut y avoir une petite quantité de fumée et d'odeur lors de la première utilisation. Ce n'est pas dangereux et cela s'arrêtera au bout de quelques instants. Assurez-vous entre-temps qu'il y a une ventilation suffisante.

## Fonctionnement

Branchez l'appareil dans une prise électrique appropriée. Mettez l'appareil en marche en basculant l'interrupteur d'alimentation en position « I ». Un bip sonore retentira et dans l'intervalle, « ... » s'affiche

sur l'affichage LED. Appuyez sur le bouton «  ». L'appareil commence à fonctionner. Les icônes de température ambiante et d'alimentation « Lo » (faible production de chaleur) apparaissent alternativement sur l'affichage.

### 1. Réglage de la puissance


Appuyez sur le bouton « Mode » pour régler le mode : chaleur élevée (2000 W) ou chaleur faible (1000 W). Selon le mode choisi, « HI » (élevé) ou « Lo » (faible) apparaîtra sur l'affichage.


### 2. Réglage de la température

Appuyez sur le bouton « - » ou « + » pour régler la température souhaitée. Vous pouvez choisir une température comprise entre 6 °C et 35 °C. Une fois la température souhaitée réglée, elle clignote pendant quelques secondes, puis la température ambiante s'affiche à nouveau.

Lorsque vous réglez la température souhaitée, l'appareil commence à chauffer lorsque la température ambiante est de 2 °C inférieure à la température définie et cessera de chauffer dès que la température définie sera atteinte.



### 3. Réglage de la minuterie

Appuyez sur le bouton «  ». « 0H » clignotera sur l'affichage. Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler la durée de fonctionnement souhaitée entre 1 h et 24 h. La durée de fonctionnement réglée clignotera plusieurs fois, puis la température ambiante apparaîtra et un petit point clignotera sur l'affichage. Le réglage de la minuterie est terminé. L'appareil s'éteindra automatiquement une fois le temps écoulé.


Appuyez sur le bouton «  », réglez la durée de fonctionnement sur « 0H » pour annuler le réglage de la minuterie.

Si vous ne réglez pas la minuterie, l'appareil s'éteindra automatiquement après 12 heures de fonctionnement continu.

### 4. Fonction de rotation horizontale

Appuyez sur le bouton «  ». L'appareil commence à osciller. Appuyez à nouveau sur le bouton «  ». La rotation s'arrête. Si la fonction de rotation horizontale est activée, que la température ambiante atteint la température définie et que l'appareil arrête de chauffer, la rotation s'arrête également. La rotation reprendra lorsque l'appareil recommencera à chauffer. Désactivez toujours la fonction de rotation horizontale avant d'éteindre l'appareil.

### 5. Arrêt

Appuyez à nouveau sur le bouton «  » pour éteindre l'appareil. Le ventilateur continue de fonctionner pendant encore 20 secondes (un compte à rebours de 20 à 0 apparaît sur l'affichage) pour protéger et augmenter la durée de vie du produit. Basculez l'interrupteur principal en position « O » et débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.

## SYSTÈME DE SÉCURITÉ

- L'appareil possède un système de sécurité qui désactive automatiquement l'appareil s'il est en surchauffe.
- En cas de surchauffe, éteignez l'appareil, débranchez sa fiche de la prise électrique et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes. Rebranchez sa fiche dans la prise électrique et rallumez-le.
- Ce radiateur est équipé d'un dispositif de protection contre le basculement. Pour des raisons de sécurité, l'appareil s'éteindra automatiquement au bout de 20 secondes après avoir été posé sur une surface instable ou inégale ou en cas de basculement accidentel.

## MAINTENANCE

- Le radiateur soufflant doit seulement être nettoyé régulièrement au niveau de ses parties extérieures.
- Placer l'interrupteur sur off avant de nettoyer l'appareil. Retirer la fiche de la prise et attendre que le radiateur soufflant refroidisse.
- Essayez le boîtier du radiateur avec un chiffon humide et nettoyez les grilles d'entrée et de sortie d'air avec un aspirateur ou une brosse à épousseter.
- Ne pas utiliser de détergents, de produits de nettoyage abrasifs ni de produits chimiques (alcool, essence, etc.) pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau !
- Pendant toute période d'inutilisation prolongée de l'appareil, protégez-le des saletés et des poussières. Rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des saletés.

## DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation: 220-240V ~ 50Hz

Consommation: 2000W

## GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien, réparation ou les frais d'expédition et de transport à destination et au départ de tout lieu de réparation. Desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

## APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce dernier pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux.



Pour recycler votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.



**LA BATTERIE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT D'UNE MANIÈRE APPROPRIÉE.**

**NE PAS OUVRIR. NE PAS JETER DANS UN FEU ET NE PAS COURT-CIRCUITER.**

Emerio Switzerland AG  
Oberneuhofstrasse 1  
6340 Baar  
Switzerland

# Informations ERP (FR)

Fournisseur: Emerio Switzerland AG  
 Oberneuhofstrasse 1  
 6340 Baar  
 Switzerland

Déclare que le produit désigné ci-dessous :

## Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle :					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
<b>Puissance thermique</b>				<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)</b>	
Puissance thermique nominale	$P_{nom}$	1.849	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré.	N/A
Puissance thermique minimale (indicative)	$P_{min}$	0.986	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure.	N/A
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1.849	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure.	N/A
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				Puissance thermique réglable par ventilateur	N/A
À la puissance thermique nominale	$e_{lmax}$	N/A	kW	<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)</b>	
À la puissance thermique minimale	$e_{lmin}$	N/A	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce.	[non]
En mode veille	$e_{lSB}$	0.21	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce.	[non]
				Contrôle de la température de la pièce avec thermostat	[non]

				mécanique.	
				Contrôle électronique de la température de la pièce.	[oui]
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier.	[non]
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire.	[non]
				<b>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)</b>	
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence.	[non]
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte.	[non]
				Option contrôle à distance	[non]
				Contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				Limitation de la durée d'activation	[oui]
				Capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact	Emerio Switzerland AG Oberneuhofstrasse 1 6340 Baar Switzerland				

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Règlement (UE) n° 2015/1188 de la Commission du 28 avril 2015 et amendé par le règlement (UE) n° 2016/2282 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception des dispositifs de chauffage décentralisés.

En ce qui concerne les informations pour les consommateurs sur comment installer, utiliser et entretenir le produit, les informations DEEE, consultez le manuel d'instruction fourni avec l'emballage.

La ringraziamo per aver acquistato i nostri prodotti. Per garantire il corretto funzionamento dell'unità, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima dell'uso. Conservare per riferimento futuro.

**Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.**

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**


Prima dell'uso, accertarsi di aver letto tutte le istruzioni riportate di seguito per evitare lesioni o danni e ottenere i migliori risultati dall'apparecchio. Conservare questo manuale in un luogo sicuro. In caso di passaggio di proprietà dell'apparecchio, includere anche questo manuale di istruzioni.

In caso di danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale, la garanzia sarà annullata. Il costruttore/importatore declina ogni responsabilità per danni causati dal mancato rispetto del manuale o da un uso negligente o non conforme con i requisiti riportati in questo manuale.

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
4. Tenere lontani i bambini di età inferiore a 3 anni o supervisionarli costantemente.

5. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono esclusivamente accendere/spegnere l'apparecchio, purché posizionato o installato nella normale posizione di funzionamento prevista, se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare l'apparecchio alla presa di corrente, regolarlo, pulirlo o effettuare le operazioni di manutenzione.
6. **ATTENZIONE! Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione se sono presenti bambini e persone vulnerabili.**
7. Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
8. **AVVERTENZA!** Per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.
9. Non usare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce o piscine.
10. L'apparecchio non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.



11.  Significa "NON COPRIRE".
12. Non usare l'apparecchio se ha subito cadute.
13. Non usare l'apparecchio se presenta segni visibili di danneggiamento.
14. Usare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
15. **AVVERTENZA!** Non usare l'apparecchio in locali di dimensioni ridotte se occupati da persone incapaci di abbandonare il locale da sole, a meno che non siano supervisionate costantemente.
16. **AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende e altri materiali infiammabili ad almeno 1 metro di distanza dall'apertura di uscita dell'aria.

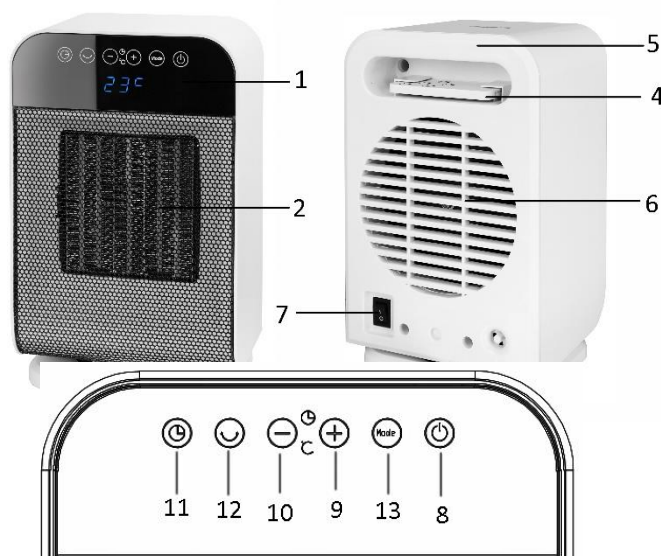
17. Prima di collegare la spina alla presa di corrente, verificare che il voltaggio e la frequenza siano conformi alle specifiche riportate sulla targa dell'apparecchio.
18. Eventuali prolunghe elettriche utilizzate devono essere adatte al consumo di energia dell'apparecchio per evitare il surriscaldamento della prolunga e/o della spina. Prestare attenzione a non inciampare sulla prolunga per evitare il rischio di lesioni. Prestare attenzione a evitare situazioni di pericolo.
19. Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di pulirlo.
20. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda da bordi appuntiti e tenerlo lontano da oggetti caldi e fiamme libere.
21. Non immergere l'apparecchio o la spina in acqua o altri liquidi. Pericolo di morte a causa delle scosse elettriche!
22. Per scollegare la spina dalla presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.
23. Non toccare l'apparecchio se è caduto nell'acqua. Scollegare la spina dalla presa di corrente, spegnere l'apparecchio e inviarlo a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
24. Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente con le mani bagnate.
25. Non tentare mai di aprire l'involucro dell'apparecchio o di riparare l'apparecchio per evitare il rischio di scossa elettrica.
26. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
27. Questo apparecchio non è progettato per l'uso commerciale. Per il solo uso in interni.
28. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
29. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.



30. Umidità, polvere, capelli o altri oggetti estranei non devono penetrare all'interno dell'unità per evitare il rischio di incendio e scossa elettrica.
31. Evitare che umidità e polvere entrino nell'apparecchio. Non usare l'apparecchio in stanze da bagno o locali lavanderia. Conservarlo in luoghi asciutti.
32. I bambini non devono giocare con l'apparecchio o collegarlo alla presa di corrente. Tenere i bambini lontani dalla confezione. I sacchetti in polietilene possono essere pericolosi.
33. Non usare l'apparecchio per asciugare o riscaldare indumenti, calzature, tubi o altri oggetti.
34. Usare l'apparecchio esclusivamente in aree ben ventilate. Questo apparecchio è molto caldo quando è in funzione; per evitare ustioni, non toccare le superfici calde con la pelle nuda.
35. Questo apparecchio non è adatto all'assemblaggio in veicoli e macchinari.
36. Non disassemblare/aprire la protezione del rotore per pulire le pale del rotore.
37. Non rimuovere l'involucro esterno per evitare il rischio di incendio o scossa elettrica.

## DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Pannello di controllo e display LED
2. Apertura di uscita dell'aria
3. Base
4. Vano per telecomando e telecomando
5. Impugnatura
6. Apertura di ingresso dell'aria
7. Interruttore di alimentazione
8. Pulsante di accensione/standby
9. Temperatura / timer (+)
10. Temperatura / timer (-)
11. Pulsante del timer
12. Pulsante della rotazione orizzontale
13. Pulsante della modalità



## Telecomando


È necessario installare una batteria CR2025. Inserire saldamente la batteria nel telecomando (fare riferimento alle istruzioni dietro al telecomando). Rimuovere la batteria dal telecomando in previsione di un lungo periodo di inutilizzo. Tenere le batterie a bottone fuori dalla portata dei bambini piccoli.

## Nota

Al primo utilizzo, l'apparecchio potrebbe emettere una scia di fumo e un leggero odore. È un fenomeno innocuo che scomparirà in breve tempo. Assicurarsi che la stanza sia dotata di un'adeguata ventilazione.

## Utilizzo

Collegare l'apparecchio a una presa di corrente adatta. Accendere l'apparecchio portando l'interruttore di alimentazione in posizione "I". L'apparecchio emetterà un segnale acustico e sul display apparirà "...".

Premere il pulsante : l'apparecchio entrerà in funzione. Sul display appariranno alternativamente la temperatura ambientale e "Lo" (basso livello di calore).

### 1. Impostazione della potenza


Premere il pulsante della modalità per impostare la modalità di funzionamento ad alta potenza (2000 W) o bassa potenza (1000 W); sul display apparirà rispettivamente "HI" o "Lo".

### 2. Impostazione della temperatura

Premere il pulsante + o - per impostare la temperatura desiderata. La temperatura può essere impostata tra 6°C e 35°C. Dopo aver impostato la temperatura, il valore lampeggerà per qualche secondo sul display, quindi riapparirà la temperatura ambientale.

Dopo aver impostato la temperatura desiderata, l'apparecchio inizierà a emettere aria calda se la temperatura della stanza è inferiore di 2°C alla temperatura impostata, e si arresterà al raggiungimento di tale temperatura.



### 3. Impostazione del timer

Premere il pulsante ; "0H" lampeggerà sul display. Premere il pulsante + o – per impostare la durata di funzionamento tra 1 e 24 ore. La durata impostata lampeggerà ripetutamente sul display, quindi apparirà la temperatura ambientale. Un piccolo puntino lampeggerà sul display. La durata di funzionamento è stata impostata. L'apparecchio si arresterà automaticamente allo scadere del conto alla rovescia.


Premere il pulsante  e impostare "0H" per annullare il timer.

Se il timer non viene impostato, l'apparecchio si arresterà automaticamente dopo 12 ore di funzionamento ininterrotto.

### 4. Rotazione orizzontale

Premere il pulsante : l'apparecchio inizierà a ruotare. Premere nuovamente il pulsante  per arrestare la rotazione. Se la rotazione orizzontale è attiva, quando la temperatura ambientale raggiunge la temperatura impostata e l'apparecchio si arresta, anche la rotazione si disattiverà. Si riattiverà quando l'apparecchio rientrerà in funzione. Disattivare sempre la rotazione orizzontale prima di spegnere l'apparecchio.

### 5. Spegnimento

Premere nuovamente il pulsante  per arrestare l'apparecchio. La ventola continuerà a funzionare per 20 secondi (sul display apparirà il conto alla rovescia) per proteggere l'apparecchio e prolungarne la durata di servizio. Spegnerlo premendo l'interruttore di alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

## SISTEMA DI SICUREZZA

- L'unità è dotata di un sistema di sicurezza che spegne automaticamente l'unità in caso di surriscaldamento.
- Se l'unità si surriscalda, rimuovere la spina dalla presa elettrica, premere i pulsanti per spegnere l'unità e lasciarla raffreddare per almeno 30 minuti. Inserire la spina nella presa elettrica e accendere il termoventilatore.
- Questo apparecchio è dotato di un dispositivo di protezione in caso di ribaltamento. Per motivi di sicurezza, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 20 secondi se è in posizione su superfici instabili o irregolari o se viene ribaltato.

## MANUTENZIONE

- Il termoventilatore richiede soltanto una regolare pulizia dell'alloggiamento.
- Prima di pulire l'unità, porre l'interruttore in posizione OFF. Rimuovere la spina dalla presa elettrica e attendere che il termoventilatore si raffreddi.
- Usare un panno umido per pulire la superficie esterna dell'apparecchio e usare un aspirapolvere o una spazzola per pulire le griglie di entrata e uscita dell'aria.
- Non utilizzare detergenti, liquidi detergenti abrasivi o sostanze chimiche (alcol, benzina, ecc.) per pulire l'apparecchiatura.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua!
- In previsione di un periodo prolungato di inutilizzo, proteggere l'apparecchio da polvere e sporcizia. Riporlo in un luogo asciutto al riparo da luce solare e sporcizia.

## DATI TECNICI

Voltaggio di esercizio: 220-240V ~ 50Hz

Consumo di energia: 2000W

## GARANZIA E SERVIZIO DI ASSISTENZA

Prima della fornitura, i nostri apparecchi vengono sottoposti ad un severo controllo di qualità. Se, nonostante la massima cura, si sono verificati danni durante la produzione o il trasporto, si prega di restituire l'apparecchio al rivenditore. Oltre ai diritti legali previsti dalla legge, l'acquirente può far valere i diritti derivanti dalla seguente garanzia:

Concediamo 2 anni di garanzia sull'apparecchio acquistato; il periodo di garanzia inizia dal giorno dell'acquisto. Durante questo periodo ripariamo o sostituiamo gratuitamente ogni componente guasto, la cui malfunzione può essere manifestamente attribuita a difetti del materiale o al processo di produzione. In caso di apparecchio difettoso, rivolgersi direttamente al rivenditore.

I difetti derivanti da un uso scorretto dell'apparecchio e le malfunzioni dovute all'intervento o alla riparazione da parte di terzi o alla sostituzione di componenti con ricambi non originali non sono coperti da questa garanzia.

Conservare sempre lo scontrino, senza il quale non è possibile far valere la garanzia. I danni dovuti al non rispetto del manuale di istruzioni rendono nulla la garanzia; se ciò porta a conseguenti danni non potremmo essere ritenuti responsabili. Decliniamo inoltre qualsiasi responsabilità per eventuali danni o lesioni personali causati da un uso improprio o in caso di mancata aderenza al manuale di istruzioni. Eventuali danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In tal caso, contattare il reparto di assistenza. La rottura di componenti in vetro o plastica è sempre soggetta a un costo. I difetti ai componenti di consumo o a componenti soggetti a usura, compresa la pulizia, manutenzione, sostituzione o le spese di spedizione e di trasporto verso il luogo di riparazione e ritorno. degli stessi, non sono coperti dalla garanzia e saranno soggetti a un costo.

## SMALTIMENTO ECOCOMPATIBILE



Riciclaggio – Direttiva europea 2012/19/EU

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per prevenire rischi all'ambiente o alla salute da uno smaltimento non controllato, riciclare responsabilmente per promuovere un riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, servirsi dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il proprio rivenditore autorizzato dove il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore autorizzato si occuperà dello smaltimento sicuro del prodotto.



**RICICLARE O SMALTIRE LE BATTERIE NEL MODO CORRETTO. NON APRIRLE. NON BRUCIARLE E NON CORTO-CIRCUITARLE.**

Emerio Switzerland AG  
Oberneuhofstrasse 1  
6340 Baar  
Switzerland

## Informazioni ERP (IT)

Il fornitore: Emerio Switzerland AG  
 Oberneuhofstrasse 1  
 6340 Baar  
 Switzerland

dichiara che il prodotto descritto di seguito

### Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

Identificativo del modello:					
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
<b>Potenza termica</b>				<b>Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)</b>	
Potenza termica nominale	$P_{nom}$	1.849	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	N/A
Potenza termica minima (indicativa)	$P_{min}$	0.986	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	N/A
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	1.849	kW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	N/A
<b>Consumo ausiliario di energia elettrica</b>	-	-		potenza termica assistita da ventilatore	N/A
Alla potenza termica nominale	$e_{lmax}$	N/A	kW	<b>Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)</b>	-
Alla potenza termica minima	$e_{lmin}$	N/A	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	[no]
In modalità standby	$e_{lsb}$	0.21	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	[no]
				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	[si]
				con controllo elettronico della	[no]

				temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	[no]
				<b>Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)</b>	
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	[no]
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	[no]
				con opzione di controllo a distanza	[no]
				con controllo di avviamento adattabile	[no]
				con limitazione del tempo di funzionamento	[si]
				con termometro a globo nero	[no]
Contatti	Emerio Switzerland AG Oberneuhofstrasse 1 6340 Baar Switzerland				

è conforme ai requisiti fissati dalle seguenti direttive:

REGOLAMENTO (UE) N. 2015/1188 DELLA COMMISSIONE del 28 aprile 2015 e REGOLAMENTO (UE) N. 2016/2282 recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile degli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale

Per le informazioni destinate ai consumatori sulle modalità di installazione, utilizzo e manutenzione del prodotto e le informazioni RAEE, consultare il manuale di istruzioni incluso nella confezione.